

Fond memories and expressions of sympathy may be shared at
www.josephgawlers.com for the Mok family.

讣告

Samuel Tinsing Mok, age 77, of Potomac, Maryland passed away on Wednesday, September 21, 2022. Samuel was born December 30, 1944.

Samuel Tinsing Mok

DECEMBER 30, 1944 - SEPTEMBER 21, 2022

IN THE CARE OF

Joseph Gawler's Sons, LLC



讣告

美国财政部、劳工部前副部长级财务总监、美国国家中国园基金会主席、康道国际咨询有限公司董事长莫天成 (Samuel Tinsing Mok) 先生 (1944.12.30-2022.09.21), 因病医治无效, 于2022年9月21日晚11时在马里兰州逝世, 享年77岁。

告别仪式定于2022年9月29日(星期四下午4点到7点), 追悼会定于2022年9月30日(星期五上午10:30), 在高勒殡仪馆 (Joseph Gawler's Sons Funeral Home 电话: 202-966-6400) 举行。地址: 5130 Wisconsin Avenue, NW Washington D. C.

20016

葬禮 (家人和密友): 9月30日(星期五下午2:30), 在哥伦比亚纪念公园 (Columbia Memorial Park 电话: 410-997-7800/410-205-2671) 举行。地址: 12005 Clarksville Pike, Clarksville, Maryland 21029

谨此, 对其生前予以关爱的海内外亲朋好友及同仁表示诚挚的谢意, 特予告知。

2022年9月24日

英文链接: <https://www.dignitymemorial.com/obituaries/washington-dc/samuel-mok-10942765>

华专联沉痛悼念著名华人楷模莫天成先生

惊闻莫天成 (Samuel Mok) 先生于2022年9月21日不幸病逝, 我们都不胜悲痛。莫先生是华人社区的骄傲, 他一生艰苦奋斗的历程深 | 深的感染和鼓舞了几代华人。莫先生是为数不多的在美国政商两界都有傲人成就的华人。他曾先后服务于美国财政部和劳工部, 是美国历史上第一位也是仅有一位亚裔副部长级联邦政府首席财务长。他身居高位, 对华人社会和社区的事务

也非常积极, 在华盛顿地区, 莫先生数十年来不断的支持和鼓励当地华人社区的成长, 美国华人专业团体联合会成立及发展壮大得先生长期大力支持, 他长期为我会荣誉顾问。与我会建立了长期的友谊。美国华人专业团体联合会向莫先生的家属表示诚挚的慰问。先生虽去, 精神长存! 我们相信世界华人必将感念先生的贡献, 沿着先生的足迹, 开创华人更美好的未来。

先生千古, 风范永存——缅怀华人楷模莫天成

2022年9月21日, 前美国劳工部副部长级财务总监、美国国家中国园基金会主席、康道咨询公司董事长莫天成先生 (Samuel T. Mok) 不幸病逝, 享年77岁。华盛顿中国大专院校校友会联合会 (大专联) 全体校友会成员理事闻此噩耗不胜惋惜, 怀着崇敬之心写下此文, 谨致沉痛哀悼与深深缅怀!

莫天成先生是华人的骄傲, 早年移民来美奋斗的一生颇具传奇色彩, 在政商两届都取得了非凡的成就。青年时期的军旅生活和媒体生涯, 为他踏入美国主流社会奠定了坚实的基础。此后莫先生创立了康道国际咨询公司, 并先后任职于美国财政部和劳工部, 成为美国历史上第一位华裔联邦政府副部长级首席财务长。

作为华人出生的联邦官员, 莫天成先生更是我们在华人的楷模。他曾多次访华, 是首位以私人身份访华的美国政府官员。莫先生一直致力于中美文化的交流合作, 创

办了美国国家中国园基金会, 为中美两国民间的友好发展提供了合作的平台与交流的桥梁。

莫先生长期以来关切着在美华人的命运, 深切关心着华人社区的发展, 在华盛顿中国大专院校校友会联合会担任荣誉顾问十余载, 对大专联与华府华人社区的发展作出卓越的贡献。莫先生是我们大专联的老朋友, 早在大专联成立之初, 莫先生就对联合会的工作开展给予了重要指导, 并多年担任浙江大学等校友会荣誉顾问。

在担任大专联顾问的十多年里, 莫先生给予了大力支持和诸多指点, 还曾捐款支持多项大专联的公益活动, 留下了许多珍贵的故事与回忆。回首往事, 记忆犹新, 多年来莫先生多次参与大专联的各项活动, 点点滴滴, 历历在目, 他的音容笑貌仿佛就似昨天, 浮现在眼前。

美国传奇 华裔楷模 华府侨界泪别莫公

生似夏花绚满天, 逝如秋叶落尘烟。2022年9月26日, 惊闻令人爱戴和尊敬的莫天成先生几天前突然驾鹤西去, 不再复回, 着实令无数与莫公相交、相熟, 或有一面之缘的华人朋友为之惊诧, 为之落泪, 为之唏嘘不已。大家不敢相信消息的真实性, 因为就在三个月前, 莫公还与我们相谈甚欢, 不想竟成永别。

莫公在美国打拼59年, 拥有一份堪称完美的履历, 他的故事就是一部典型的美国个人奋斗史。正如其弟、马里兰州州长办公室亚太裔事务咨询顾问委员会主席莫天佑所言: “哥哥”用自己的故事演绎了一个让华人为之骄傲的传统式的美国传奇。

莫公先生祖籍广东清远, 1944年12月30日生于上海。1949年, 随家人移居香港, 1963年从香港举家移民美国, 他曾举步维艰, 靠在纽约中餐馆打工为生。之后在Fordham University 和 Catholic University 获得会计学 and 审计学硕士学位。1963年, 莫公应征入伍, 在日本冲绳基地和西点军校服役五年。1976年, 莫公进入商界。1980年进入外交部, 从此步入美国政坛, 并开始崭露头角。2000年, 被小布什总统提名, 莫公先后担任美国财政部财务总监和劳动部财务总监。2007年之后, 他重返商界, 创办康道国际咨询有限公司, 帮助很多企业在美国落地生根。

他是美国历史上第一位, 也是唯一一位华裔副部长级联邦政府首席财务长、国务院审计长和财政部财务总监。

在联邦政府工作期间, 他被授予“杰出

联邦政府领导奖”, 这是联邦政府对高层雇员的最高奖励。

身为一名东方移民, 他因成就斐然而荣膺“埃利斯岛荣誉奖章”。

作为美国最杰出的华裔领袖, 莫公用其一生的故事, 践行着自己的诺言——培养更多黑头发、黄皮肤的华裔年轻人步入美国政坛, 为美国服务, 为民众谋福。他曾反复强调, “我们的肤色在美国不是障碍, 而是一座桥梁, 是连接东西方文化, 连接美中交流的桥梁。”他呼吁在美的华人同胞们: “抽一点时间, 去关注和参与美国的政治, 参加美国主流社会的活动, 哪怕仅仅是为了让我们下一代在美国能够拥有正当的权益, 也应该这么做。”在莫公离开政坛前, 曾非常内疚地表示, “我唯一的遗憾就是没找到适合的华裔接班人!”

作为美国著名的华裔社会活动家和华盛顿地区同乡会联合会的老朋友, 莫公曾数次与太太一起出现在我们举办的各种活动当中, 包括今年6月13日举办的同乡会联合会成立20周年庆典仪式上, 他希望以自己的特殊身份和影响力为华人社区助力, 为同胞造福。

长歌当悲, 斯人已去。生于平凡, 逝于伟大。莫公用自己的一生, 为无数华裔后来者树立了一座丰碑。他把自己活成了一道光, 必将激励更多华裔下一代步其后尘, 为了心中那个最美好的目标而不懈努力!

呜呼哀哉, 天堂路远, 愿莫公一路走好!

典范楷模, 良师益友 深切怀念美国华人生物医药科技协会 (CBA) 顾问莫天成先生

2022年9月21日晚11时20分, 莫天成先生在家人环绕之中溘然长逝撒手西去, 离开了他的亲人、他的朋友、他的同事、他的事业和他所热爱的这个世界, 结束了自己瑰丽精彩的传奇人生。噩耗传来, 美国华人生物医药科技协会 (CBA) 的交流平台上一片惊诧。今年早些时候, 莫先生照例欣然前来参加CBA年度酒会, 他精力充沛神采奕奕, 即席发言声音洪亮机智幽默, 见到老朋友则直呼其名嘘长问短, 遇到CBA新会员则主动攀谈互相熟悉。没有人想到这竟然是我们这位老朋友最后一次出席CBA活动, 为他长期支持的这个美国华人专业组织所做的最后贡献。数日之间, CBA各地会员的吊唁信件纷至沓来, 沉痛悼念这位广受爱戴的长辈、导师、密友、知己。

1995年, 余国良博士 (Guoliang Yu, Ph.D.) 和一群朋友创立CBA。草创阶段, 大家同心戮力, 几年之间, CBA迅速发展壮大, 成为业界学界广受关注的专业组织。1998年, CBA第二任会长陆阳博士 (Patrick Lu, Ph.D.) 联络莫天成先生, 请教建设非盈利专

业组织的要点。当时莫先生已经是美国政界、商界知名领袖, 他立即开始关注这个新创组织, 由此开始了双方长达25年的亲密合作。莫天成先生担任CBA顾问, 提供法律、财务、组织架构和对外协作的咨询意见, 为CBA的成长、发展和壮大做出了卓越的不可替代的贡献。在此期间, 对于CBA, 莫先生是有求必应, 协助邀请演讲嘉宾, 出席CBA各种活动, 向政界、商界推介CBA, 解决CBA遇到的困难。在长期的合作中, 莫天成先生成为CBA历任会长、历届董事会和管理团队成员的朋友, 也和许多CBA会员发展出长期的友谊关系。2022年刚刚离任的CBA上任会长陆航博士 (Hang Lu, M.D.) 深情回忆最近几年莫天成先生积极协助CBA开展活动的点点滴滴往事。他说: “莫先生是非常认真、全力配合的CBA演讲嘉宾, 多次变化也不厌其烦, 每次讲演都是精彩绝伦, 深刻中肯。”

莫天成先生遂然离世, 仓促之间收集到一些莫先生参加CBA活动的照片, 发布于此, 谨表沉痛悼念之情、衷心感谢之意。

上海市归国华侨联合会唁电

莫天成先生家属:

惊悉著名美籍华人莫天成先生于9月21日不幸因病逝世, 深感哀痛, 特致电表示沉痛哀悼, 并向家属表示诚挚慰问!

莫天成先生以卓越的人生业绩鼓舞着在海外奋斗的华侨华人。无论是在政界身居要职, 还是在商界驰骋发展, 他始终关注亚裔社团尤其是华人社团的发展, 鼓励和帮助华侨华人特别是华裔青年进取有为, 帮助维护正当权益, 融入当地社会。他长

期致力于中美友好, 在推动两国合作交流、促进民心相通等方面发挥了积极作用。他是上海侨联、侨界的老朋友, 长期关心支持上海对外交流和经贸合作, 作出了积极贡献。

莫天成先生的辞世使我们失去了一位挚友, 令人扼腕痛心。愿逝者一路走好, 望家属亲友节哀顺变!

上海市归国华侨联合会